

**Šeit¹ no 1827. gada 16. oktobra²
līdz 1831. gada 15. aprīlim³
ar cara patvaldības⁴ lēmumu
bija ieslodzīts dzejnieks – dekabrists⁵
VILHELMS KINELBEKERS
1797 - 1846**

**Здесь¹ с 16 октября 1827 года²
по 15 апреля 1831 года³
по решению царского правительства⁴
находился в заключении
поэт – декабрист⁵
КЮХЕЛЬБЕРГ ВИЛЬГЕЛЬМ КАРЛОВИЧ
1797 - 1846**

¹ Dinaburgas cietokšņa arestantu rotā.

В арестантские роты при Динабургской крепости.

² Līdz tam atradās ieslodzījumā Šlissenburgas cietoksnī.

До этого находился в заключении в Шлиссельбургской крепости.

³ Turpmāk nogādāts uz Rēveli (Tallina)

В дальнейшем отправлен в Ревель (Таллин)

⁴ Neprecīzs tulkojums: „patvaldība” – „самодержавие”, „правительство” – „valdība”.

Неточный перевод: „patvaldība” – „самодержавие”, „правительство” – „valdība”.

⁵ *Dekabristi* – Krievijas muižniecības opozīcijas kustība. 1825.gada decembrī organizēja bruņotu sacelšanos – valsts apvērsuma mēģinājumu.

Декабристы - участники российского дворянского оппозиционного движения. В декабре 1825 организовали вооруженное восстание – попытку государственного переворота.